



Bruxelles, den 3.10.2012
COM(2012) 568 final

2012/0273 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i AVS-EU-ambassadørudvalget
vedrørende vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på
Landbrugsområdet og i Landdistrikterne**

DA

DA

BEGRUNDELSE

Ved afgørelse 2010/648/EU af 14. maj 2010 gav Rådet for anden gang bemyndigelse til undertegnelse af aftalen om ændring af Cotonou-aftalen.

Artikel 95, stk. 3, i Cotonou-aftalen giver det fælles råd AVS-EU bemyndigelse til at vedtage de nødvendige overgangsforanstaltninger, indtil de ændrede bestemmelser træder i kraft. Ved Rådets afgørelse 2010/614/EU af 14. juni 2010 godkendte Rådet Den Europæiske Unions holdning på AVS-EU-Ministerrådets møde vedrørende overgangsforanstaltninger, og ved AVS-EU-Ministerrådets afgørelse nr. 2/2010 af 21. juni 2010 blev det besluttet, at ændringsbestemmelserne anvendes midlertidigt fra 1. november 2010.

Bilag III i aftalen blev ændret ved anden revision; det var især bestemmelserne om bestyrelsen for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne ("centret"), der blev ændret for at styrke forvaltningen og forenkle beslutningsprocesserne.

Vedtægterne for centret bør derfor tilpasses i overensstemmelse med bilag III til aftalen, som ændret ved anden revision. Det er endvidere hensigtsmæssigt at benytte lejligheden til at indarbejde en udtrykkelig henvisning til de gældende finansielle bestemmelser for Den Europæiske Udviklingsfond og at harmonisere nogle af bestemmelserne med dem, der findes i vedtægten for Centret for Virksomhedsudvikling.

Ifølge artikel 3, stk. 5, i bilag III fastlægger AVS-EU-ambassadørudvalget centrets vedtægter. De ændrede vedtægter er knyttet som bilag til forslaget til Rådets afgørelse.

Rådet anmodes derfor om at vedtage vedlagte forslag til Rådets afgørelse om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i AVS-EU-ambassadørudvalget vedrørende vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i AVS-EU-ambassadørudvalget vedrørende vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 208 og artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved anden revision af partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000, som ændret den 25. juni 2005 og den 22. juni 2010, i det følgende benævnt "Cotonou-aftalen", blev aftalens bilag III ajourført for at revidere de opgaver, der er tillagt Centret for Virksomhedsudvikling og Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne, og for at præcisere og styrke disse centres forvaltning, navnlig ambassadørudvalgets tilsyn og bestyrelsens opgaver.
- (2) AVS-EU-Ministerrådets afgørelse nr. 2/2010 af 21. juni 2010 fastslog, at ændringsaftalen finder midlertidig anvendelse fra 1. november 2010.
- (3) Vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne bør derfor revideres.
- (4) Den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i AVS-EU-ambassadørudvalget vedrørende vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne, bør derfor fastlægges —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i AVS-EU-ambassadørudvalget til ændringen af vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne, bygger på vedlagte forslag til afgørelse.

Der kan vedtages mindre ændringer til ambassadørudvalgets forslag til afgørelse, uden at der skal vedtages endnu en rådsafgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand

BILAG

AVS-EU-AMBASSADØRUDVALGETS AFGØRELSE NR. .../2012

om vedtægterne for

Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne

AVS-EU-AMBASSADØRUDVALGET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000¹, som ændret første gang den 25. juni 2005² og den 22. juni 2010³, i det følgende benævnt "Cotonou-aftalen", særlig artikel 3, stk. 5 og 6, i bilag III dertil, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved anden revision af Cotonou-aftalen den 22. juni 2010 blev bilag III ajourført for at revidere de opgaver, som Centret for Virksomhedsudvikling og Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne varetager, og for at præcisere og styrke disse centres forvaltning, navnlig ambassadørudvalgets tilsyn og bestyrelsens opgaver.
- (2) AVS-EU-Ministerrådets afgørelse nr. 2/2010 af 21. juni 2010 fastslog, at ændringsaftalen finder midlertidig anvendelse fra 1. november 2010.
- (3) Vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne bør derfor revideres.
- (4) Ifølge artikel 3, stk. 5, i bilag III til aftalen fastlægger ambassadørudvalget centrets vedtægter; det er hensigtsmæssigt for udvalget at vedtage en afgørelse herom på vegne af ministerrådet, jf. artikel 15, stk. 4, og artikel 16, stk. 2, i aftalen —

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

Vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, vedtages hermed.

Den Europæiske Union og AVS-staterne træffer hver især de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre denne afgørelse.

¹ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 og ikrafttrådt den 1. april 2003.

² EUT L 287 af 28.10.2005, s. 5, undertegnet i Luxembourg den 25. juni 2005 og ikrafttrådt den 1. juli 2008.

³ EUT L 287 af 4.11.2010, s. 3, undertegnet i Ouagadougou den 22. juni 2010 og midlertidigt anvendt siden den 1. november 2010.

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter vedtagelsen.

På vegne af AVS-EU-ambassadørudvalget

Formand

BILAG

VEDTÆGTER FOR

DET TEKNISKE CENTER FOR SAMARBEJDE PÅ LANDBRUGSOMRÅDET OG I LANDDISTRIKTERNE

Artikel 1

Genstand

1. Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne ("centret") omhandlet i bilag III til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, ("Cotonou-aftalen"), er et fælles teknisk AVS-EU-organ. Det har status som juridisk person og nyder i alle stater, der er part i aftalen, den mest vidtgående rets- og handleevne, der tillægges juridiske personer af samme art ifølge deres lovgivning.
2. Centrets personale nyder de sædvanlige privilegier, immuniteter og faciliteter, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i protokol nr. 2 om privilegier og immuniteter, og som der henvises til i erklæring VI og VII, der er knyttet til Cotonou-aftalen.
3. Centret arbejder ikke med gevinst for øje.
4. Centrets hovedsæde placeres midlertidigt i Wageningen, Nederlandene, med et lokalkontor i Bruxelles.

Artikel 2

Principper og mål

1. Centret handler i overensstemmelse med bestemmelserne og målene i Cotonou-aftalen. Det forfølger de mål, der er anført i artikel 3 i bilag III til Cotonou-aftalen, under ambassadørudvalgets tilsyn.
2. Centret fastlægger de nærmere mål i en overordnet strategi.
3. Centrets aktiviteter gennemføres i snævert samarbejde med de institutioner og andre organer, der er omhandlet i Cotonou-aftalen eller i de dertil knyttede erklæringer. Centret gør om nødvendigt brug af regionale og internationale institutioner, navnlig dem, der er beliggende i Den Europæiske Union og AVS-staterne, og som beskæftiger sig med spørgsmål vedrørende udviklingen af landbrug og landdistrikter.

Artikel 3

Finansiering

1. Centrets budget kan finansieres af Den Europæiske Udviklingsfond ("EUF") i overensstemmelse med reglerne i finansprotokollen i bilag I til Cotonou-aftalen med hensyn til finansiering af udviklingssamarbejde.
2. Der kan tilføres centrets budget yderligere midler fra andre parter til opfyldelse af centrets mål i henhold til Cotonou-aftalen samt til gennemførelse af centrets strategi.

Artikel 4

Ambassadørudvalget

Ambassadørudvalget er tilsynsmyndighed for centret i henhold til artikel 3, stk. 5, i bilag III til Cotonou-aftalen. Det udnævner medlemmerne af bestyrelsen og direktøren for centret efter forslag fra bestyrelsen, overvåger centrets overordnede strategi og fører tilsyn med bestyrelsens arbejde.

Ambassadørudvalget meddeler direktøren decharge for gennemførelsen af budgettet i år n+2. Med henblik på at meddele decharge gennemgår ambassadørudvalget på grundlag af bestyrelsens henstilling regnskabet og revisors udtalelse samt direktørens svar.

Ambassadørudvalget kan til enhver tid gennemgå og revidere eller komme med indvendinger til centrets afgørelser. Ambassadørudvalget holdes regelmæssigt underrettet af bestyrelsen og også af centrets direktør, hvis det anmoder herom.

Artikel 5

Bestyrelsen

1. Der nedsættes en bestyrelse til at støtte, overvåge og kontrollere de tekniske, administrative og finansielle aspekter af al centrets virksomhed.
2. Bestyrelsen består på et paritært grundlag af seks medlemmer – tre AVS-statsborgere og tre EU-statsborgere, der udvælges og udnævnes af parterne på grundlag af deres faglige kvalifikationer inden for udvikling af landbrug og landdistrikter og/eller informations- og kommunikationspolitik, videnskab, forvaltning og teknologi.
3. Halvdelen af bestyrelsesmedlemmerne udskiftes hvert to og et halvt år.
4. Medlemmerne af bestyrelsen udnævnes af ambassadørudvalget efter ambassadørudvalgets procedurer for en periode på højst fem år med en midtvejsrevision.
5. Den holder fire ordinære møder om året. Desuden kan den, når dens arbejdsopgaver kræver det, træde sammen på ambassadørudvalgets eller bestyrelsesformandens initiativ eller på direktørens begæring. Centret varetager bestyrelsens sekretariatsforretninger.
6. Bestyrelsesmedlemmerne udfører deres opgaver uafhængigt, søger eller modtager ikke instrukser fra tredjemand og handler udelukkende i centrets interesse. Udførelsen af hvervet som medlem af bestyrelsen er uforenelig med enhver anden aktivitet, der afholdes for centrets regning.
7. Bestyrelsens medlemmer vælger en formand og en næstformand for en periode på højst fem år i overensstemmelse med forretningsordenen. Formandsposten tilfalder den part (AVS eller EU), der ikke beklæder stillingen som direktør for centret. Posten som næstformand tilfalder den part, der ikke beklæder posten som formand.
8. I bestyrelsens møder kan deltage repræsentanter med observatørstatus fra Europa-Kommissionen, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og en repræsentant for AVS-sekretariatet.
9. Bestyrelsen kan anmode andre medlemmer af centrets ledelse og personale og/eller eksterne eksperter om at udtale sig om særlige spørgsmål.
10. Bestyrelsen træffer afgørelse med simpelt flertal blandt de medlemmer, der er til stede eller repræsenteret, i overensstemmelse med forretningsordenen. Hvert medlem af bestyrelsen har én stemme. Ved stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende.
11. Der udarbejdes en protokol efter hvert møde. Bestyrelsens drøftelser er fortrolige.
12. Bestyrelsen vedtager sin egen forretningsorden og underretter ambassadørudvalget herom.

Artikel 6

Bestyrelsens arbejdsopgaver

1. Bestyrelsen overvåger nøje og fører tilsyn med centrets aktiviteter. Bestyrelsen står til ansvar over for Ambassadørudvalget.
2. Bestyrelsen har til opgave:
 - a) at udarbejde udkastet til finansielle bestemmelser i overensstemmelse med EUF-reglerne og forelægge dem for ambassadørudvalget til godkendelse
 - b) at fastlægge og godkende vedtægterne for personalet og reglerne for centrets drift i overensstemmelse med EUF-reglerne samt at forelægge dem for ambassadørudvalget til orientering
 - c) at føre tilsyn med centrets aktiviteter og sikre, at målene opfyldes og reglerne gennemføres korrekt
 - d) at vedtage centrets årlige og flerårige arbejdsprogrammer og budget samt at forelægge disse for ambassadørudvalget til orientering
 - e) regelmæssigt at forelægge rapporter og evalueringer for ambassadørudvalget
 - f) at vedtage centrets overordnede strategi og sende den til ambassadørudvalget til orientering
 - g) at godkende organisationsstrukturen, personalepolitikken og organigrammet
 - h) at godkende nyansættelser og fornyelser, forlængelser eller opsigelser af ansættelseskontrakter
 - i) at godkende årsregnskabet og sende det til ambassadørudvalget til orientering sammen med revisors udtalelse
 - j) at godkende årsrapporterne og sende dem til ambassadørudvalget til efterprøvelse af, om centret forfølger de mål, der er fastsat i aftalen og den overordnede strategi
 - k) at forelægge ambassadørudvalget forslag til udnævnelsen af centrets direktion
 - l) at underrette ambassadørudvalget om alle vigtige spørgsmål, der måtte opstå i forbindelse med udførelsen af dets opgaver
 - m) at underrette ambassadørudvalget om de foranstaltninger, der er truffet i lyset af de observationer og henstillinger, der ledsager ambassadørudvalgets afgørelse om decharge.
3. Bestyrelsen udpeger efter udbud med deltagelse af mindst tre virksomheder et professionelt revisionsfirma, som er medlem af et internationalt anerkendt tilsynsorgan, for en periode på tre regnskabsår. Dette firma kontrollerer, om årsregnskaberne er udarbejdet korrekt og i overensstemmelse med internationale regnskabsstandarder og

giver et retvisende billede af centrets økonomiske situation. Det vurderer desuden, om centrets økonomiske forvaltning er forsvarlig.

4. Bestyrelsen henstiller til ambassadørudvalget, at direktøren meddeles decharge for årsregnskabet.

Artikel 7

Direktøren

1. Centret ledes af en direktør, som udnævnes af ambassadørudvalget på forslag af bestyrelsen for en periode på op til fem år, som ikke kan forlænges. Stillingen som direktør bestrides på skift af AVS-statsborgere og EU-statsborgere. Udvalgets formænd undertegner brevet om direktørens og vicedirektørens udnævnelse.
2. Direktøren er ansvarlig for den retlige og institutionelle repræsentation af centret og for gennemførelsen af centrets mandat og opgaver.
3. Direktøren er ansvarlig for, at følgende forelægges bestyrelsen til godkendelse:
 - a) centrets overordnede strategi
 - b) de årlige og flerårige handlingsprogrammer
 - c) centrets årlige budget
 - d) årsrapporter og regelmæssige rapporter og evalueringer
 - e) organisationsstrukturen, personalepolitikken og organigrammet
 - f) nyansættelser og fornyelser, forlængelser eller opsigelser af ansættelseskontrakter.
4. Direktøren har ansvaret for organisationen og den daglige ledelse af centret. Direktøren underretter bestyrelsen om eventuelle tillæg til centrets driftsregler.
5. Direktøren underretter bestyrelsen om alle vigtige spørgsmål, der måtte opstå i forbindelse med udøvelsen af dens opgaver, og underretter om nødvendigt ambassadørudvalget.
6. Om nødvendigt kan bestyrelsen efter at have fulgt den relevante procedure i personalevedtægten med et behørigt begrundet forslag foreslå ambassadørudvalget at afskedige direktøren.
7. Direktøren er ansvarlig for at forelægge årsregnskabet for bestyrelsen til godkendelse og videresendelse til ambassadørudvalget.
8. Direktøren tager alle nødvendige skridt til at efterleve de observationer og henstillinger, der ledsager ambassadørudvalgets afgørelse om decharge.